

HU: Sebészeti arcmaszk

EN: Surgical Face Mask

DE: Chirurgische Gesichtsmaske

FR: Masque chirurgical

NL: Chirurgisch gezichtsmasker

IT: Maschera chirurgica per il viso

ES: Mascarilla quirúrgica

PT: Máscara Cirúrgica

SE: Kirurgisk ansiktsmask

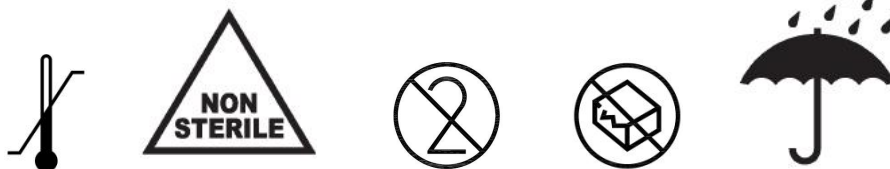
DK: Kirurgisk ansigtsmaske

NO: Kirurgisk ansiktsmaske

FI: Kirurginen kasvonaamio

CZ: Chirurgická maska na obličej

PL: Chirurgiczna maska na twarz



ENGLISH: INSTRUCTIONS FOR USE

APPLICATIONS: DIN EN 14683:2019/ISO 22609:2004 TYPE IIR SURGICAL MASK: Protection against non-toxic and low-to-average toxicity solid and liquid aerosols (e.g. oil-mists).

CHECK PRIOR TO USE: Inspect outer/inner layers and any component parts for holes, tears or damage prior to use. Should any damage be identified, DO NOT USE IT. Get a new one.

INSTRUCTIONS: 1. Hold the elastic loops of the mask. Make sure that the inner layer is facing you and the nose clip is on the upper side. 2. Stretch the ear loops to loop them around your ears. Adjust the mask until you feel a comfortable fit. 3. Cover your mouth and nose with the mask. Make sure to cover the bridge of the nose down to the jaw. 4. Lightly press and form the nose clip to create a good fit around the bridge of the nose.

WARNING: 1. Failure to follow all instructions and limitations on the use of this product could reduce the effectiveness of the product and result in sickness or death. 2. Do not use this product when oxygen concentration is less than 20%. 3. Leave work area and return to fresh air if breathing becomes difficult, or dizziness or other distress occurs. 4. Facial hairs or beards and certain facial characteristics may reduce comfort and breath ability. 5. No change or

modifications may be made to the mask. 6. Intended for single use only. No maintenance necessary. 7. Dispose of masks properly after use. 8. Store the masks in the packaging away from direct sunlight until use.

MEANING OF PICTOGRAMS/SYMBOLS: Storage (a) Temperature Range. (b) Non-Sterile Product. (c) Intended for Single use only. (d) Do not use when packaging is damaged. (e). Keep dry.

STORAGE & TRANSPORT: 1 Masks should be stored and transported in manufacturer's packaging, in the original plastic bags or cardboard boxes, in conditions with required humidity and temperatures. 2. Masks should be protected from direct sunlight, heat, chemical substances, moisture, dirt and mechanical damage.

Manufactured/Imported by: Refer to packaging for contact details.

MAGYAR: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

ALKALMAZÁS: DIN EN 14683: 2019 / ISO 22609: 2004 IIR típusu orvosi arckmaszk: Védelem nem mérgező és közepesen alacsony toxicitású szilárd és cseppfolyós aeroszolok (pl. Olajköd) ellen.

HASZNÁLAT ELŐTT ELLENŐRIZZE: a külső / belső rétegeket és az alkatrészeket sérülések, szakadások és lyukak szempontjából. Ha bármilyen sérülést észlel, NE HASZNÁLJA. Használjon újat.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS: 1. Fogja meg a maszk rugalmas zsinorjait. Ügyeljen arra, hogy a belső réteg felfelé nézzen, és az orrmerevítő a felső oldalon legyen. 2. Húzza ki a fülpántokat, hogy fülére tudja akasztani őket. Állítsa be a maszkot úgy hogy, kényelmesnek érezze magát benne. 3. Ügyeljen arra hogy a száját és az orrát is fedje le a maszkkal és az orrnyerget lefedje az állkapocsig. 4. Enyhén nyomja meg és formálja az orrcsipeszt, hogy jól illeszkedjen az orrhíd köré.

FIGYELEM: 1. A termék használatára vonatkozó összes utasítás és korlátozás be nem tartása csökkentheti a termék hatékonyságát, és betegséghez vagy halálhoz vezethet. 2. Ne használja ezt a terméket, ha az oxigénkoncentráció kevesebb, mint 20%. 3. Hagyja el a munkaterületet, és menjen a friss levegőre, ha a légzés nehezebbé válik, vagy szédülés és egyéb szorongás merül fel. 4. Az arcszőrzet és szakáll vagy egyéb arcvonások csökkenthetik a kényelmet és a levegő áteresztést. 5. A maszk nem módosítható meg vagy változtatható meg. 6. Csak egyszer használatos. Nincs szükség karbantartásra. 7. Használat után megfelelően dobja ki a maszkot. 8. Használatig tárolja a maszkokat a közvetlen napfénytől távol.

A PICTOGRAMOK / SZIMBÓLUMOK Jelentése: Tárolás (a) Hőmérsékleti tartomány. (B) Nem steril termék. c) Csak egyszeri használatos. d) Ne használja, ha a csomagolás sérült. e). Tárolja száraz helységeen.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: 1 A maszkokat a gyártói csomagolásában, az eredeti műanyag zacskókban vagy kartondobozokban kell tárolni, a szükséges páratartalom és hőmérséklet mellett. 2. A

maszkokat távol kell tartani a közvetlen napfénytől, a hőtől, a vegyi anyagtól, a nedvességtől, a szennyeződéstől és a mechanikai sérülésektől.

Gyártó / Importőr: Az elérhetőségeket lásd a csomagolásban.ű

FRANCAIS: MODE D'EMPLOI

APPLICATIONS: DIN EN 14683:2019/ISO 22609:2004 TYPE IIR MASQUE CHIRURGICAL: Protection contre les aérosols solides et liquides à toxicité non toxique et faible à moyenne (p. ex. brouillards d' huile)

VÉRIFIEZ AVANT L'UTILISATION : Inspectez les couches extérieures/intérieures et les composants pour déce faire des trous, des déchirures ou des dommages avant de les utiliser. Si des dommages sont identifiés, NE L'UTILISEZ PAS. Prends-en un nouveau.

INSTRUCTIONS: 1. Maintenez les boucles élastiques du masque. Assurez-vous que la couche intérieure est face à vous et le clip du nez est sur le côté supérieur. 2. Étirez les boucles d' oreille pour les boucler autour de vos oreilles. Ajustez le masque jusqu' à ce que vous vous sentiez à l'aise. 3. Couvrez-vous la bouche et le nez avec le masque. Assurez-vous de couvrir le pont du nez jusqu'à la mâchoire. 4. Appuyez légèrement et formez le clip avant pour créer un bon ajustement autour du pont du nez.

WARNING: 1.Le non-respect de toutes les instructions et limitations sur l'utilisation de ce produit pourrait réduire l'efficacité du produit et entraîner la maladie ou la mort. 2. N'utilisez pas ce produit lorsque la concentration d'oxygène est inférieure à 20 %. 3. Quitter la zone de travail et reprendre l'air si la respiration devient difficile, ou des étourdissements ou d'autres détresses se produit. 4. Poils ou barbes faciaux et certaines caractéristiques faciales peuvent réduire le confort et la capacité de souffle. 5. Aucune modification ou modification ne peut être apportée au masque. 6. Destiné à un usage unique seulement. Aucun entretien nécessaire. 7. Disposer correctement des masques après utilisation. 8. Rangez les masques dans l' emballage loin de la lumière directe du soleil jusqu' à utilisation.

SIGNIFICATION DES PICTOGRAMMES/SYMBOLES : Stockage (a) Plage de température. (b) Produit non stérile. (c) Destiné à un usage unique seulement. (d) Ne pas utiliser lorsque l'emballage est endommagé. (e). Garder au sec.

STOCKAGE & TRANSPORT: 1. Les masques doivent être stockés et transportés dans l'emballage du fabricant, dans les sacs en plastique d'origine ou les boîtes en carton, dans des conditions d'humidité et de températures requises. 2. Les masques doivent être protégés de la lumière directe du soleil, de la chaleur, des substances chimiques, de l'humidité, de la saleté et des dommages mécaniques.

Fabriqué / importé par: Reportez-vous à l'emballage pour les coordonnées.

NEDERLANDS: GEBRUIKSAANWIJZING

TOEPASSINGEN: DIN EN 14683: 2019 / ISO 22609: 2004 TYPE IIR CHIRURGISCH MASKER: Bescherming tegen niet-giftige en lage tot gemiddelde toxiciteit vaste en vloeibare aerosolen (bijv. Olienevels).

CONTROLE VOOR GEBRUIK: Inspecteer de buitenste / binnenste lagen en alle onderdelen voor gebruik op gaten, scheuren of beschadigingen. Mocht er schade worden vastgesteld, **GEBRUIK DEZE DAN NIET**. Koop een nieuwe.

INSTRUCTIES: 1. Houd de elastische lussen van het masker vast. Zorg ervoor dat de binnenste laag naar u toe is gericht en de neusklem aan de bovenzijde. 2. Strek de oorlussen om ze om uw oren te wikkelen. Pas het masker aan totdat u zich prettig voelt. 3. Bedek uw mond en neus met het masker. Zorg ervoor dat u de brug van de neus tot aan de kaak bedekt. 4. Druk lichtjes op en vorm de neusklem om een goede pasvorm rond de neusbrug te creëren.

WAARSCHUWING: 1. Het niet opvolgen van alle instructies en beperkingen met betrekking tot het gebruik van dit product kan de effectiviteit van het product verminderen en leiden tot ziekte of overlijden. 2. Gebruik dit product niet als de zuurstofconcentratie minder is dan 20%. 3. Verlaat het werkgebied en ga terug naar de frisse lucht als het ademen moeilijk wordt, duizeligheid of ander ongemak optreedt. 4. Gezichtsharen of baarden en bepaalde gezichtskenmerken kunnen het comfort en het ademend vermogen verminderen. 5. Er mogen geen wijzigingen of aanpassingen aan het masker worden aangebracht. 6. Uitsluitend bedoeld voor eenmalig gebruik. Geen onderhoud nodig. 7. Gooi maskers na gebruik op de juiste manier weg. 8. Bewaar de maskers in de verpakking uit de buurt van direct zonlicht tot gebruik.

BETEKENIS VAN PICTOGRAMMEN / SYMBOLEN: Opslag (a) Temperatuurbereik. (B) Niet-steriel product. (c) Alleen bedoeld voor eenmalig gebruik. (d) Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is. (e). Blijf droog.

OPSLAG & TRANSPORT: 1 Maskers moeten worden opgeslagen en vervoerd in de verpakking van de fabrikant, in de originele plastic zakken of kartonnen dozen, in omstandigheden met de vereiste vochtigheid en temperaturen. 2. Maskers moeten worden beschermd tegen direct zonlicht, hitte, chemische stoffen, vocht, vuil en mechanische schade.

Gefabriceerd / geïmporteerd door: Raadpleeg de verpakking voor contactgegevens.

DANSK: BRUGSANVISNING

ANVENDELSER: DIN EN 14683: 2019 / ISO 22609: 2004 TYPE IIR KIRURGISK MASK: Beskyttelse mod ikke-toksiske og faste til flydende aerosoler med lav til medium toksicitet (f.eks. Olieåger).

KONTROLLER FØR BRUG: Undersøg de ydre / indvendige lag og eventuelle komponentdele for huller, tårer eller skader inden brug. Hvis der er identificeret nogen skade, **BRUG DET IKKE**. Få en ny.

INSTRUKTIONER: 1. Hold maskeens elastiske løkker. Sørg for, at det indre lag vender mod dig, og at næseklemmen er på oversiden. 2. Stræk ørehængerne for at løkke dem rundt om dine ører. Juster masken, indtil du føler dig behagelig. 3. Dæk din mund og næse med masken. Sørg for at dække næsebroen ned til kæben. 4. Tryk let på og form næseklemmen for at skabe en god pasform omkring næsebroen.

ADVARSEL: 1. Manglende overholdelse af alle instruktioner og begrænsninger i brugen af dette produkt kan reducere produktets effektivitet og resultere i sygdom eller død. 2. Brug ikke dette produkt, når iltkoncentrationen er mindre end 20%. 3. Forlad arbejdsområdet, og vend tilbage til frisk luft, hvis vejtrækningen bliver vanskelig, eller der opstår svimmelhed eller anden nød. 4. Ansigtshår eller skæg og visse ansigtsegenskaber kan reducere komfort og åndedrætsevne. 5. Ingen ændringer eller modifikationer må foretages på masken. 6. Kun beregnet til engangsbrug. Ingen vedligeholdelse nødvendig. 7. Bortskaf masker korrekt efter brug. 8. Opbevar maskerne i emballagen væk fra direkte sollys indtil brug.

BETYDNING AF PICTOGRAMS / SYMBOLER: Opbevaring (a) Temperaturområde. (b) Ikke-sterilt produkt. (c) Kun beregnet til engangsbrug. (d) Brug ikke, når emballagen er beskadiget. (e). Hold det tørt.

OPBEVARING & TRANSPORT: 1 Masker skal opbevares og transporteres i producentens emballage i de originale plastposer eller papkasser under forhold med den krævede fugtighed og temperatur. 2. Masker skal beskyttes mod direkte sollys, varme, kemiske stoffer, fugt, snavs og mekaniske skader.

Fremstillet / importeret af: Se kontaktoplysninger for emballage.

SVENSKA: ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

ANVÄNDNINGAR: DIN EN 14683: 2019 / ISO 22609: 2004 TYP IIR KIRURGISK MASK: Skydd mot giftfri och låg till genomsnittlig toxicitet fasta och flytande aerosoler (t.ex. oljedimma).

KONTROLLERA FÖREGÅENDE ANVÄNDNING: Inspektera yttre / inre skikt och eventuella komponenter för hål, rivor eller skador före användning. ANVÄND INTE DET om någon skada skulle identifieras. Skaffa en ny.

INSTRUKTIONER: 1. Håll i maskens elastiska öglor. Se till att det inre lagret är vänt mot dig och att näsklämman sitter på ovensidan. 2. Sträck öronslingorna för att slinga dem runt öronen. Justera masken tills du känner dig bekväm. 3. Täck över mun och näsa med masken. Se till att täcka näsbryggan ner till käken. 4. Tryck lätt och forma näsklämman för att få en bra passform runt näsbryggan.

VARNING: 1. Underlåtenhet att följa alla instruktioner och begränsningar för användningen av denna produkt kan minska produktens effektivitet och leda till sjukdom eller dödsfall. 2. Använd

inte denna produkt når syrekonsentrasjonen er mindre enn 20%. 3. Låtna arbeidsområdet og återgå til frisk luft om andningen blir svår, eller yrsel eller annan nød oppstår. 4. Ansiktshår eller skjegg og visse ansiktsegenskaper kan minske komforten og andningsfårågan. 5. Ingen förändring eller modifiering får göras på masken. 6. Endast avsedd för engångsbruk. Inget underhåll nödvändigt. 7. Kassera maskerna ordentligt efter användning. 8. Förvara maskerna i förpackningen från direkt solljus tills de används.

BETYDNING AV PICTOGRAMS / SYMBOLER: Lagring (a) Temperaturområde. (B) Ikke-steril produkt. (c) Endast avsedd för engångsbruk. (d) Använd inte når förpackningen är skadad. (e). Håll det torrt.

LAGRING & TRANSPORT: 1 Masker ska förvaras og transporteras i tillverkarens förpackningar, i originalpåsar eller pappkartongen, under förhållanden med erforderlig luftfuktighet og temperatur. 2. Masker ska skyddas från direkt solljus, värme, kemiske åmnen, fukt, smuts og mekaniske skader.

Tillverkad / importerad av: Se förpackningen för kontaktinformasjon.

NORSK: BRUKSANVISNING

ANVENDELSER: DIN EN 14683: 2019 / ISO 22609: 2004 TYPE IIR KIRURGISK MASKE: Beskyttelse mot giftfri og lav til gjennomsnittlig toksisitet faste og flytende aerosoler (f.eks. Oljetåker).

KONTROLLER FØR BRUK: Inspiser de ytre / indre lagene og eventuelle komponentdeler for hull, rifter eller skader før bruk. Hvis det skulle oppdages skade, IKKE BRUK DET. Få en ny.

INSTRUKSJONER: 1. Hold i de elastiske løkkene på masken. Forsikre deg om at det indre laget vender mot deg, og at neseclampen er på oversiden. 2. Strekk ørekretsene for å løkke dem rundt ørene. Juster masken til du føler deg komfortabel. 3. Dekk munnen og nesen med masken. Sørg for å dekke nesebroen ned til kjeven. 4. Trykk lett og form neseclipsen for å få en god passform rundt nesebroen.

ADVARSEL: 1. Unnlåttelse av å følge alle instruksjoner og begrensninger i bruken av dette produktet kan redusere produktets effektivitet og føre til sykdom eller død. 2. Ikke bruk dette produktet når oksygenkonsentrasjonen er mindre enn 20%. 3. Forlat arbeidsområdet og gå tilbake til frisk luft hvis pusten blir vanskelig, eller svimmelhet eller annen nød oppstår. 4. Ansiktshår eller skjegg og visse ansiktsegenskaper kan redusere komfort og pusteevne. 5. Ingen endringer eller modifikasjoner kan gjøres på masken. 6. Kun beregnet for engangsbruk. Ingen vedlikehold nødvendig. 7. Kast masken ordentlig etter bruk. 8. Oppbevar maskene i emballasjen borte fra direkte sollys til bruk.

BETYDNING AV PICTOGRAMS / SYMBOLER: Lagring (a) Temperaturområde. (B) Ikke-sterilt produkt. (c) Kun beregnet for engangsbruk. (d) Ikke bruk når emballasjen er skadet. (e). Hold deg tørr.

OPPBEVARING & TRANSPORT: 1 Masker skal oppbevares og transporteres i produsentens

emballasje, i de originale plastposene eller pappkassene, under forhold med ønsket fuktighet og temperatur. 2. Masker skal beskyttes mot direkte sollys, varme, kjemiske stoffer, fuktighet, smuss og mekaniske skader.

Produsert / importert av: Henvis til emballasjen for kontaktinformasjon.

SUOMALAINEN: KÄYTTÖOHJEET

KÄYTTÖKOHEET: DIN EN 14683: 2019 / ISO 22609: 2004 TYYPPI IIR -KIRURGINEN MASKI: Suojaus myrkyttömiltä ja matalan tai keskimääräisen myrkyllisiltä kiinteiltä ja nestemäisiltä aerosoleilta (esim. Öljysumut).

TARKISTA ENNEN KÄYTTÖÄ: Tarkasta ennen käyttöä sisä- ja ulkokerrosten sekä mahdollisten osien mahdolliset reiät, repeämät tai vauriot. Jos vahinkoja havaitaan, ÄLÄ KÄYTÄ sitä. Hanki uusi.

OHJEET: 1. Pidä maskin joustavia silmukoita. Varmista, että sisäkerros on sinua kohti ja nenäpidike on yläpuolella. 2. Venytä korvasilmukoita silmukkaaksesi korviesi ympärille. Säädä naamiota, kunnes tuntuu mukavalta. 3. Peitä suu ja nenä maskilla. Muista peittää nenän silta leukaan asti. 4. Paina kevyesti ja muodosta nenäklipsi, jotta saat hyvän istuvuuden nenän sillan ympärille.

VAROITUS: 1. Kaikkien tämän tuotteen käyttöohjeiden ja rajoitusten noudattamatta jättäminen voi heikentää tuotteen tehokkuutta ja johtaa sairauteen tai kuolemaan. 2. Älä käytä tätä tuotetta, kun happipitoisuus on alle 20%. 3. Poistu työskentelyalueelta ja palaa raittiiseen ilmaan, jos hengitys vaikeutuu, tai esiintyy huimausta tai muuta ahdistusta. 4. Kasvojen karvat tai parta ja tietyt kasvojen ominaisuudet voivat heikentää mukavuutta ja hengityskykyä. 5. Maskiin ei saa tehdä muutoksia. 6. Tarkoitettu vain kertakäyttöön. Huoltoa ei tarvita. 7. Hävitä naamarit asianmukaisesti käytön jälkeen. 8. Säilytä maskit pakkauksessa poissa suorasta auringonvalosta, kunnes niitä käytetään.

KUVIDEN / SYMBOLIEN TARKOITUS: Varastointi (a) Lämpötila-alue. (B) Ei-steriili tuote. (c) Tarkoitettu vain kertakäyttöön. (d) Älä käytä, kun pakkaus on vaurioitunut. (e). Pidä kuivana.

VARASTOINTI JA KULJETUS: 1 Naamiot tulee varastoida ja kuljettaa valmistajan pakkauksissa alkuperäisissä muovipusseissa tai pahvilaatikoissa olosuhteissa, joissa kosteus ja lämpötilat ovat vaaditut. 2. Naamarit tulee suojata suoralta auringonvalolta, kuumuudelta, kemiallisilta aineilta, kosteudelta, lialta ja mekaanisilta vaurioilta.

Valmistaja / maahantuoja: Katso yhteystiedot pakkauksesta.

ČESKY: NÁVOD K POUŽITÍ

POUŽITÍ: DIN EN 14683: 2019 / ISO 22609: 2004 CHIRURGICKÁ MASKA TYPU IIR: Ochrana proti netoxickým a nízkopříměrným toxicitám pevných a kapalných aerosolů (např. Olejových mlh).

ZKONTROLUJTE PŘED POUŽITÍM: Před použitím zkontrolujte vnější / vnitřní vrstvy a všechny součásti, zda neobsahují díry, trhliny nebo poškození. Pokud bude zjištěno poškození, **NEPOUŽÍVEJTE** jej. Získejte nový.

POKYNY: 1. Držte elastické smyčky masky. Zajistěte, aby vnitřní vrstva směřovala k vám a příchytka nosu byla na horní straně. 2. Protáhněte ušní smyčky tak, aby si je obtočily kolem uší. Upravte masku, dokud se nebudete cítit pohodlně. 3. Maskou si zakryjte ústa a nos. Nezapomeňte zakrýt můstek nosu až po čelist. 4. Lehce stiskněte a vytvarujte příchytku nosu, aby dobře přiléhala k mostu nosu.

VAROVÁNÍ: 1. Nedodržení všech pokynů a omezení používání tohoto produktu může snížit účinnost produktu a vést k nemoci nebo smrti. 2. Nepoužívejte tento výrobek, pokud je koncentrace kyslíku nižší než 20%. 3. Opusťte pracovní prostor a vraťte se na čerstvý vzduch, pokud se vám obtížně dýchá, objeví se závratě nebo jiné potíže. 4. Chlupy na obličeji nebo vousy a určité vlastnosti obličeje mohou snížit pohodlí a dýchací schopnost. 5. Masku nelze provádět žádné změny ani úpravy. 6. Určeno pouze k jednorázovému použití. Není nutná žádná údržba. 7. Po použití masky řádně zlikvidujte. 8. Uchovávejte masky v obalu mimo přímé sluneční záření až do použití.

VÝZNAM PIKTOGRAMŮ / SYMBOLŮ: Skladování (a) Teplotní rozsah. (B) Nesterilní produkt. (c) Určeno pouze k jednorázovému použití. (d) Nepoužívejte, pokud je obal poškozený. (E). Udržujte v suchu.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA: 1 Masky by měly být skladovány a přepravovány v obalu výrobce, v originálních plastových sáčkích nebo kartonových krabicích, za podmínek požadované vlhkosti a teplot. 2. Masky by měly být chráněny před přímým slunečním zářením, teplem, chemickými látkami, vlhkostí, špínou a mechanickým poškozením.

Výrobce / importér: Kontaktní údaje najdete na obalu.